

Blinds and shutters - Resistance to repeated operations - Methods of testing

Blinds and shutters - Resistance to repeated operations - Methods of testing

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

<p>Käesolev Eesti standard EVS-EN 14201:2004 sisaldab Euroopa standardi EN 14201:2004 ingliskeelset teksti.</p> <p>Käesolev dokument on jõustatud 18.05.2004 ja selle kohta on avaldatud teade Eesti standardiorganisatsiooni ametlikus väljaandes.</p> <p>Standard on kättesaadav Eesti standardiorganisatsioonist.</p>	<p>This Estonian standard EVS-EN 14201:2004 consists of the English text of the European standard EN 14201:2004.</p> <p>This document is endorsed on 18.05.2004 with the notification being published in the official publication of the Estonian national standardisation organisation.</p> <p>The standard is available from Estonian standardisation organisation.</p>
--	---

<p>Käsitlusala:</p> <p>The present standard defines the tests to be carried out to determine the mechanical endurance of products comprising: - internal blinds, - external blinds, - shutters, according to a defined number of extension/retraction cycles of the curatin and tilting of the laths (for blinds and shutters with tilting laths).</p>	<p>Scope:</p> <p>The present standard defines the tests to be carried out to determine the mechanical endurance of products comprising: - internal blinds, - external blinds, - shutters, according to a defined number of extension/retraction cycles of the curatin and tilting of the laths (for blinds and shutters with tilting laths).</p>
---	---

ICS 91.060.50

Võtmesõnad: building, cladding, hardware, mechanical measurements, operating requirements, resist, roller shutters, safety, safety of use, shear force, specification (approval), specifications, strap hinges, testing, testing conditions, utilization, venetian blinds, windows

ICS 91.060.50

English version

**Blinds and shutters - Resistance to repeated operations
(mechanical endurance) - Methods of testing**

Fermetures pour baies équipées de fenêtres stores
intérieurs et stores extérieurs - Résistance aux
manoeuvres répétées (endurance mécanique) - Méthodes
d'essai

Abschlüsse und Läden - Widerstand gegen wiederholte
Bedienungen (mechanische Lebensdauer) - Prüfverfahren

This European Standard was approved by CEN on 11 December 2003.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

Contents

page

Foreword.....	3
1 Scope	4
2 Normative references	4
3 Terms and definitions.....	4
4 Test conditions	6
5 Principle of the test.....	7
6 Test.....	14
7 Expression of results	15
8 Test report	15
Annex A (normative) Suitability for use of inertial reels for belt, tape or cord	16

Foreword

This document (EN 14201:2004) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 33 "Doors, windows, shutters, building hardware and curtain walling", the secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by August 2004, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by August 2004.

It is part of a series of standards dealing with blinds and shutters for buildings as defined in EN 12216.

The methods of testing are linked to the performances requirements for internal blinds, external blinds and shutters, as specified in prEN 13120, prEN 13561 and prEN 13659.

No existing European Standard is superseded.

Annex A is normative.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

1 Scope

This European Standard specifies the tests to be carried out to determine the mechanical endurance of products comprising :

- internal blinds,
- external blinds,
- shutters,

according to a defined number of extension/retraction cycles of the curtain and tilting of the laths (for blinds and shutters with tilting laths).

It applies to complete products e.g. those equipped with their hardware and operating mechanisms in normal operating conditions.

Manual override mechanisms for use in case of mechanical breakdown are excluded when they form part of motorized blinds and shutters.

2 Normative references

This European Standard incorporates by dated or undated reference, provisions from other publications. These normative references are cited at the appropriate places in the text, and the publications are listed hereafter. For dated references, subsequent amendments to or revisions of any of these publications apply to this European Standard only when incorporated in it by amendment or revision. For undated references, the latest edition of the publication referred to applies (including amendments).

EN 12216:2002, *Shutters, external blinds, internal blinds - Terminology, glossary and definitions.*

prEN 13120:1997, *Internal blinds - Performance requirements.*

EN 13527:1999, *Shutters and blinds - Measurement of operating force - Test methods.*

prEN 13561:1999, *External blinds - Performance requirements including safety.*

prEN 13659:1999, *Shutters – Performance requirements including safety.*

3 Terms and definitions

For the purposes of this European Standard, the terms and definitions given in EN 12216:2002, prEN 13120:1997, prEN 13561:1999, prEN 13659:1999 and the following apply.

3.1

override operation

manual operation available on power operated shutters and blinds in the case of power failure